

# SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUCCINELLA ULICA 6 — TELEFON: 21-21, 21-22, 21-23, 21-24, 21-25 in 21-26 — Edicija vsega dan opeljana — Mesečna novinka 20.— Dr.

EXKLUSIVO ZASTOPSTVO za oglaševanje v Kraljevine Italije in naslovne zine  
UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A. MILANO

Radi se po postavljanih zvezah:  
Ljubljana Nov. 10-361

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed estera: UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A. MILANO.

## Svečana proslava druge obletnice ustanovitve Ljubljanske pokrajine

Poročilo Visokega komisarja o delu Režima za Ljubljansko pokrajino in njeno prebivalstvo

### Topniško in izvidniško delovanje v Tunisu

#### Uspolne akcije bombnikov v sovražnikovem zaledju

Glavni stan italijanskih Oboroženih sil je objavil 3. maja naslednje 1973. vojno poročilo.

V Tuniziji delavnost topništva in izvidniških skupin.

Naši bombniki so uspešno delovali nad zbirališči motornih vozil v nasprotnikovem zaledju. V bojih so nemški loveci streliči eno sovražno letalo.

### Svečanost v Vladni palači

#### Zbrali so se zastopniki oblasti, ustanov in vseh slojev prebivalstva iz vse pokrajine

Ljubljana, 3. maja.

Danščana druga obletnica ustanovitve Ljubljanske pokrajine je bila proslavljena svečano, vendar nečisto, kakor to zahteva vojni čas. Javna in zasebna poslopja v Ljubljani in v drugih krajin pokrajine so bile okrašene z dužavnimi trobojnici. Osrčje proslave je tvorilo poročilo, ki ga je počel Eksc. Visoki komisar županom in občinskim komisarjem, predstavnikom oblasti, sindikatov ter kulturnih in gospodarskih ustanov o delu Režima za Ljubljansko pokrajino in njeno prebivalstvo. Predstavniki in zastopniki iz vse Pokrajine, tudi iz najbolj oddaljenih krajev, so se zbrali v vladni palači ob pol 11 ter napolnil slavnostno dvorano, ki je bila bogato okrašena z državnimi in fašističnimi amblemi, zastavami in zelenjem ter svečano razsvetljena.

Sprejet z gromovitim aplavzom, je kmalu po pol 11, prispel v dvorano Visoki komisar Eksc. Emilio Grazioli. Z njim so prišli noveljnik XI. Armatreza zborna Eksc general Castone Gambara, Zvezni tajnik Orlando Orlandini, knezoškofer dr. Gregorij Rožman, divizijski general, polveljnik posadke Ruggero, župan mesta Ljubljane general Leon Rupnik in predstavnik vrhovnega sodišča Anton Lajovic, prav tako od navzočih živahnog aplavzani.

V dvorani so bil zbrani župani in komisari občin, predstavniki krajevnih oblasti, predstavniki sindikalnih in gospodarskih organizacij ter predstavniki slovenske kulture, ki so zastopali slovensko prebivalstvo nove pokrajine, njegove koriste in njegovo kulturo. Razen slovenskih predstavnosti so bili pri poročilu navzoči hjerarhi, predstavniki oblasti, strokovnjaki in italijanski funkcionarji. Med drugimi so bili navzoči: general Lubrano in Perni, pokrajnska zaupnica ženskih fašistev, zvezni podstajnik s polnoštevilnimi tehničnimi fakultetom; dovršitev javnega kopališča v Koleziji ter zgradbe Moderne umetnostne galerije.

V podeželju se je posebna pozornost

lagala na vodovode, водне naprave, mehanizacije in cestne preureditve.

#### 3. Gospodarski položaj

Ze pred enim letom sem očrpal izjemno gospodarsko stanje pokrajine ob zasedbi.

Pravočasno odrejeni ukrepi in dejansko zanimanje so že takoj preprečili pojom, ki se je tedaj zdel neizbežen in so, zaradi miru in jasnosti, ki sta takoj nastopila, omogočili postopno delo za ureditev in vključevanje pokrajine v okvir državnega gospodarstva.

V splošnem je industrijska delavnost ostala kreplja, trgovina zadovoljiva, upoštevajoč seveda neizbežne vplive vojnega stanja; pojavilo se je gozdno gospodarstvo in nekoliko se je izboljšalo poljedelstvo.

Opozoriti je na znatno koljeno umetnih znojil, ki so prispevali iz Kraljevine ter na uvoz 9.334 stotov ovs.

V posebno kočljivem položaju so se znašli kreditni, zavarovalni in zadružni zavodi; spričo dejstva, da je bil njihov delokrog neradoma zmanjšan.

V tem pogledu se je postopalo s potrebnim preudarkom ter po pažljivem in zrelem razmotrovjanju vprašanj, ki so se pojavila druga za drugim. To je pomirilo vlagatelje in omogočilo zavodom in ustavom nadaljnji obstoj.

Važna in tudi mednarodno pomembna življenjska vprašanja so bila ugodno rešena ali pa se rešujejo, kot n. pr. vprašanja zavarovalnih zavodov, ureditve dolgov in terjavev v imenozmervu, ureditve bivših jugoslovanskih državnih vrednostnih papirjev.

Po mojem mnenju bodo ta vprašanja v kratkem urejena in bo omogočeno po načinu ocenitvi pristopiti k dokončni bančni, zavarovalni in zadružni ureditvi pokrajine ter ukiniti še vedno obstoječe delne moratorije; to zlasti v interesu malih vlagateljev, tedaj manj premožnih slojev.

Smernice gospodarstva v pokrajini so bile objavljene ob prilikl ustanovitve Pokrajinske korporacijske sveta. Zdi se mi potrebno, da jih v glavnih potezah znamova poudarim, tako da bodo dobro znane vsem odgovornim organom.

a) Celotna vključitev gospodarstva italijanske Slovenije v državni okvir;

b) vesstransko povečanje poljedelskih produkcij ter ureditev poljedelskih kulturnih — Vsak najmanjši košček zemlje se mora obdelati;

c) postopna izvedba zboljšev po načrtu, ki se izvaja s ciljem takojšnjega dozona;

d) zopetna vzpostavitev živinorejskega stanja; opozarjam, da bo v blžnjem dočnosti v pokrajini uvedeno umetno oplojanje goved in da bo ustanovljena na posebna poizkusna postaja;

e) izkorisčanje gozdnega premoženja do skrajnih mej ohranitve; ojačanje po gozdrovanja;

f) ponovitev ureditve in izkorisčanja obratujočih rudnikov ter geološka raziskovanja;

g) ureditev bančnih zavarovalnih in zadržnih zavodov.

Jasno je, da bo izvedba zgornjih navedenih smernic koristila splošnemu gospodarskemu položaju pokrajine, katere naloga je, da ne bremeniti državnih zalog, razen v kolikor sama ne bi mogla zadostno prizavati.

Vključitev pokrajinskega gospodarstva v državni okvir ima kot posledico izenačanje plač in mezd ter življenjskih cen.

To je namen poslednjih odredit, ki so bile izbrane za ukinitev ali zmanjšanje pri-

#### 2. Javna dela

Že lani, pa tudi ob ustanovitvi Pokrajinskega korporacijskega sveta sem poročal o načrtu za javna dela, ki je bil sestavljen ob začetku drugega leta obstoja pokrajine ter o tem koliko je bilo to zatočeno že izvršeno.

Cepav se ne morem spuščati v posameznosti, želim vendar podeti, osmema-

ponoviti vam natancne tozadovne številke. Doslej izvršena dela, dela v načrtu ali pa v teku izvajanja, zagotovljena iz sredstev, ki jih je dala na razpolago fašistična vlada, so:

	Se bo Izvršeno	izvršilo
a) cestne regulacije . . . . .	19.877.914	20.455.000
b) vodovodi — javna kopalnišča — vodne naprave . . . . .	6.423.000	9.323.000
c) zgradbe (vsečilice, bolnica, moderna umetnostna galerija) . . . . .	4.900.000	19.000.000
d) javna skupinska zaključna za protiletalsko zaščito . . . . .	—	10.000.000
e) železnice . . . . .	51.600.000	41.560.000
Skupno . . . . .	82.810.913	80.338.000

Tej pomembni številci je treba dodati še javna dela, ki jih je izvršil Visoki komisariat iz naknadnih kreditov Fašistične vlade, in sicer:

izvršenih del itd. za . . . . . 32.050.000, projektiranih in začetih del za . . . . . 31.000.000, skupno: Izvršenih del za . . . . . 114.650.000. Projektiranih in začetih del za . . . . . 111.338.000.

Med izvršenimi deli in onimi, ki se bodo izvršili, zasluzijo posebno omenbo dela, ki se tičejo glavnega mesta; dopolnitev in preureda Splošne bolnice, Otroške bolnice in Porodnišnice; izpopolnitve vsečilicke poslopij, poleg onih predvidenih 3 milijonov za poslopje kemialnega oddelka tehnične fakultete; dovršitev javnega kopališča v Koleziji ter zgradbe Moderne umetnostne galerije.

V podeželju se je posebna pozornost podelila na vodovode, водне naprave, mehanizacije in cestne preureditve.



Eksc. Visoki komisar podaja svoje poročilo zbranim predstavnikom v slavnostni dvorani Vladne palače

### Govor Eksc. Graziolija

Visoki komisar Eksc. Emilio Grazioli je nato podal svoje poročilo. Izvajal je:

Ekselencie, kameradi, gospodje!

Ob drugi obletnici objave Kr. Dekreta o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine, ki je prinesla slovensko prebivalstvu možnost širokega življenjskega razmaha ter plodonosno hodočasnost, spoštujoč pri tem njegovo kulturo, jezik navado in običaji ter ob izpopolnjevanju razvoja gospodarske delavnosti te dejavnosti, sem že tel zopet zbrati, ob prisotnosti najvišjih vojaških in političnih zastopnikov, oblastva, vodje in zastopnike vseh ustvarjalnih slojev pokrajine, da podam preglede in vendar natanko obračun o vsem, kar se je izvršilo ter da dočarem, kar je izvršiti v hodočasnosti.

Predvsem Vas vabim, da nastovite najvišji in najbolj goreči pozdrav Nj. Vej Kralju in Cesaru ter Duceju ter da spoštujoč pri tem njegovo kulturo, jezik navado in običaji ter ob izpopolnjevanju razvoja gospodarske delavnosti te dejavnosti, sem že tel zopet zbrati, ob prisotnosti najvišjih vojaških in političnih zastopnikov, oblastva, vodje in zastopnike vseh ustvarjalnih slojev pokrajine, da podam preglede in vendar natanko obračun o vsem, kar se je izvršilo ter da dočarem, kar je izvršiti v hodočasnosti.

Ob drugi obletnici objave Kr. Dekreta o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine, ki je prinesla slovensko prebivalstvu možnost širokega življenjskega razmaha ter plodonosno hodočasnost, spoštujoč pri tem njegovo kulturo, jezik navado in običaji ter ob izpopolnjevanju razvoja gospodarske delavnosti te dejavnosti, sem že tel zopet zbrati, ob prisotnosti najvišjih vojaških in političnih zastopnikov, oblastva, vodje in zastopnike vseh ustvarjalnih slojev pokrajine, da podam preglede in vendar natanko obračun o vsem, kar se je izvršilo ter da dočarem, kar je izvršiti v hodočasnosti.

Predvsem Vas vabim, da nastovite najvišji in najbolj goreči pozdrav Nj. Vej Kralju in Cesaru ter Duceju ter da spoštujoč pri tem njegovo kulturo, jezik navado in običaji ter ob izpopolnjevanju razvoja gospodarske delavnosti te dejavnosti, sem že tel zopet zbrati, ob prisotnosti najvišjih vojaških in političnih zastopnikov, oblastva, vodje in zastopnike vseh ustvarjalnih slojev pokrajine, da podam preglede in vendar natanko obračun o vsem, kar se je izvršilo ter da dočarem, kar je izvršiti v hodočasnosti.

Imena teh nedolžnih žrtev, ki so se pregrevale samo s tem, da so ljubile svojo rodbino in svojo zemljo ter da so to hoteli obvarovati pred nekoristnim, blazinam in nepravilnim uničevanjem, ki ga je moglo in more zamisliti le prepovedati v zločinska blaznost, po slovenski narod v klesal v cerkvah in po trih vsake tudi tako male vasi, da bodo ostala tudi za bodoča poklonenje neizbrisni spomin in večen dokaz, kaj je značilje skomunitične civilizacije na slovenski zemlji.

Vam, Ekselencie Gambara visoki in hrabi poveljnik slovenskih Oboroženih sil, ki so razmeščene v italijanski Sloveniji, kot varna podpora dežela, za pravico varstvo prebivalstva, naj gre krepak in občudujem pozdrav vseh Italijanov, ki imajo visoko čast in ponos, da žijo tu, z vojaškim srcem, fašistični domovini preko tek načinjati tudi iskren in hvaležen pozdrav v imenu prebivalstva, ki ga zastopajo tu zbrana oblastva in voditelji.

Evo, Ekselencie kameradi gospodje preglede in utemeljeno poročilo o tem, kar je bilo izvršeno.

#### 1. Prehrana

Prehrana prebivalstva je bila, kakor sem pojasnil že lansko leto predmet stalnega zamenja vladne oblasti.

Ceprav se ne morem spuščati v posameznosti, želim vendar podeti, osmema-

stožbin in davkov na najnajnejša živila ter poostreitev nadzorstva nad točnim izvajanjem živilskih predpisov s posebnim ozimom na nedopustno zvišanje cen in na učenje takozvane »černe borze«.

Nadaljevalo se bo drakonsko zatiranje kršiteljev, ki jih je treba smatrati kot največje sovražnike manj premožnih slojev, ker onemogočajo pravilno razdelitev živila in nekaj slojev in korist ozkega kroga privilegirancev.

Vsi potrošniki morajo podpirati oblast pri pobiranju te nemoralne špekulacije.

#### 4. Korporacijski red

Z ustanovitvijo Pokrajinskega korporacijskega sveta, ki je uradno pridelovali dne 23. februarja t. l., je bil fašistični korporacijski

## Zastopstvo Črnih srajc pri Visokem komisarju

Včeraj dopoldne se je Zvezni tajnik v spremstvu zaupnice ženskih fašijev, zveznih podtajnikov direktorija, Zveznega podtajnika ljubljanskega fašija ter zveznih nadzornikov napotil v Vladno palačo, da prinese Visokemu komisarju pozdrav. Črni srajci ljubljanske pokrajine o priliklji druge obletnice ustanovitve in priklipov pokrajine. Zvezni tajnik Orlandini se je spomnil stvariteljskega dela, ki ga je izvršil Eksc. Grazioli za objenje nove pokrajine po visokih navodilih Duceja ter je obenem izrazil ponos vseh fašistov, ki jim je čast ali pa jim je bila čast sodelovanja z njim v uspešnem delu, ki ga vladva izvaja tej novi deželi.

## Zastopstvo ljubljanske mestne občine Visokemu komisarju

Ljubljanski župan gen. Rupnik je hotel Visokemu komisarju ob obletnicu pripraviti počastilno manifestacijo občine in se je včeraj zjutraj v spremstvu podžupana comm. Tranchide, generalnega tajnika občine dr. Jančigaja in mestnega fizika dr. Rusu podal v Vladno palačo, kjer je zastopstvo sprejel Eksc. Grazioli. Potem, ko je župan posvetil svojo zahvalno misel Duceju, je izrazil Visokemu komisarju najbolj živo zahvalo za njegovo delo v korist mesta in za njegovo stalno zamiranje za vse njegove probleme, kakor tudi za

## Poročilo Eksc. Visokega komisarja

### (Nadalevanje s 1. strani)

Ze za tekoče leto je v to svrhu predviden izdelek približno treh milijonov lrl., katere je nakazal Državni zavod iz Rima.

### 7. Javna prosjeta in izobrazba

Resnično prizadevanje fašistične vlade za slovensko šolo in prosveto je očitno in vidno ne samo spričo visokih zneskov, ki so dodeljeni za izpopolnitve univerzitetnih stavb, o katerih je bil že preje govor, znatnih prispevkov dovoljenih kulturnih ustanov (emenjam prispevki v znesku 200.000 lrl. Glasbeni Matici), letnih stipendij za nadaljevanje univerzitetnih študij, ter končno znatnih prispevkov dovoljenih Operi in Drami, ki so jima omogočili, da lahko nadaljujeta s svojim delovanjem.

Jasno, je, da morajo tako šola kot tudi ostale slovenske kulturne institucije, upoštavajoč koliko jih je bilo podveljeno, lojalno in koristno sodelovati z italijansko šolo in italijansko kulturo.

### 8. Upravní organi

Posebna paznja je bila posvečena izpolnitvi delovanja občin in ostalih upravnih organov pokrajine.

Združeni so bili važnejši sedeži občin v Crnomlju, Metliki, Kočevju in Legatu s sosednjimi, in je na ta način bila odstranjena razcepljenost, ki je preje nastala samo iz političnih in davčnih oziroma, ni pa imela nikakega podlage.

Danes je izvršila nobena druga združitev občin in tudi nobena nadaljnja združitev trenutno ni predvidena. To vprašanje se proučuje samo v tistih krajih, kjer to zahtevajo nujne potrebe uprave, in sicer v izjedno korist prebivalstva.

Znatni prispevki v višini nad 1 milijon lrl. so bili nakazani revnim občinam, da se jim omogoci redno poslovanje.

Zaprisezeni župani so bili imenovani v šestih občinah, in sicer: v Ljubljani, Novem mestu, Crnomlju, Metliki, Kočevju in Legatu.

Predvideno je, da bodo ustanovljeni tudi občinski svetovi. Pokrajinski svet, ki bo z ozirom na razširitev fašističnega korporativnega reda obnovljen, bo pričel v kratkem s svojim uspešnim delom,

### 9. Delovanje Narodne Fašistske Stranke

Narodna Fašistična Stranka, ki zaradi posebne organizacije pokrajine vključuje samo italijanske državljanje, in torej ni ustanovila nikake politične organizacije za Slovence, razvija v korist prebivalstva ogromno podporno delovanje, ki je v vsakem pogledu zasluzno, in katero visoko ceniti prebivalstvo samo.

Omenjanem dobrodelno delovanje fašističnih žena, fašijev in podpornih odborov stranke, kamor se prebivalstvo z zmanjšanjem obrača na najrazličnejše nasvetne in potrebe; ter G.I.L.L., ki je stalno razvijala svoje obširno delovanje na vzgojnem, kulturnem, športnem in razvedrilinem polju in steje danes nad 7.000 članov.

Omenjeni moram podporno akcije, predvsem potom šolskih kuhinj, o čemer je bilo že govorja, in potom letnih taborišč, ki bodo letos še bolj razširjena.

Omembne vredne je tudi ustanovitev Moskega vzgajališča, ki nudi gostoljubnost okrog 100 slovenskih otrok učbenih družin in otrokom, ki se nahajajo v izrednih družinskih okoliščinah.

Uspešno je podporno delovanje Univerzitetne organizacije, ki steje približno 400 članov.

Velikega pomena je razvedrilino delovanje Dopolavora; stalno se širi delovanje C.O.N.I.-ja in zelo je upoštevano delovanje Odseka kmečkih gospodinj, tovarniških in obrtniških delavskih.

Nadvise vredno je delovanje Stranke v korist naših slavnih Oborčnih sil.

Takšno delovanje se bo nedvomno nadaljevalo in stopnevalo v smislu navodil Tajnika Stranke, Ekscelence Karla Scorse, kateremu navdušeno vzklikamo našalal.

**Ekscelence, kameradi, gospodje!**

Tu sem Vam, kakor je bilo potrebno, na kratko prikazal to, kar je izvršil režim.

Po fašističnem občaju sem Vam navedel številke in konkretna dejstva, ki jih ne more niko zanikit.

Za izvršeno delo želim dati javno priznanje svojim neposrednim sodelovalcem hierarhom, oblastem, upravnikom in voditeljem uredniškim dnevnih časopisov in domačih periodičnih revij, ki so lojalno sodelovali; enako tudi zdravemu delu slovenskega prebivalstva, ki je s

ekscelencem, kameradi, gospodje!

Naši komisari se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine. Zvezni tajnik je porabil priliko posega, da je predstavil Eksc. Grazioli novi Zvezni direktor ter njegove člane. Visoki komisar se je z njimi prisrečno razgovarjal. Sesanek se je začel in končal s pozdravom Kralju in Duču.

Slavni komisar se je zahvalil za pozdrav in poudarjal duha sodelovanja pri hierarhih, pri funkcionarjih, pri strokovnjakih in pri vseh Italijanah, ki žive in delujejo v novi pokrajini, ponosni, da na tem področju dajejo svoj fašistični doprinos ogromnemu delu, ki ga ustvarja Duč za bočnost Domovine

## Drugo gostovanje Jos. Gostiča v sezoni

**Verdijski Trubadur z Gostičem, Heybalovo, Jankom, Gojbovo in Karlovčeve**

V Ljubljani, 4. maja.  
Trubadur: Trivijalno hlastanje po efekti, glasba neenotna v slogu in neenakomerna v obdelavi, sredino nabuhla romantička v najslabšem pomenu in n'kdar nikomur razumljiva zmes dogodkov in oseb! Zato Trubadur je nedim več poslušati, aka me ne zvabi res dober kvartet v glavnih partijah, govorje nekateri.

Trubadur: eden prvih sadov Verdijske genjalnosti, s katero je osvojil glasbeni vstop v celotni vzhod Wagnerju in vzhod všetki napredkom modernih komponistov pravil med pravimi. Občudujem Verdijsko začetno dramatsko izraznost orkestra, izraznost, s katero je vplival na vso operno umetnost. In kolika je sile Verdijske glasbene karakterizacije! To so vročekrveni ljudje, nikake šabice; to osebe res razkrivajo v zvezbi svoji duše in značaje. Pa kolika strastnost v ljubezni in mrzljini, kolik polet v bujni, zmerom lepi melodiki in kolika muzikalna dramatika! Danes devetdeset let Trubadur je še vedno mlad, plameče, osvajajoč, ko prhni toliko modernega po pravnih arhivih, govorje drugi.

Prije je bil na slovenskem odu Trubadur vsaj z nekaterimi arhivami že l. 1892 in Trubadur je ostal posebno priljubljen doslej. Kako po vsem širšem svetu. Druga ga in ga bodo držali na repertoarju vseh mogičnih narodov in jezikov ne le operni solisti, temveč vse publike.

Tudi Gostič si je izbral za svoje gostovanje poleg »Carmene« še »Trubadurja«, vdel je, da ima za tovaršje še troje izvrstnih partnerjev ter da bo z njimi in drugimi pevci lahko nudil prav harmonično dobro predstavo. Namen se mu je posrečil vzhod veliki, utrudljivi zaposlenosti na zahodnem odu in vzhod mučnemu brezkončnemu potovanju. Vseh znakov utrujenosti pa vendar ni mogel prikriti, a znali si je kot tehnično izuren umetnik pomagati, tako da je bil njegov Manrico zopet kvalitetna kreacija.

Dvakrat zapored je bila Opera zaradi Trubadurja prepaločena, navdušenje občinstva kipeče, priznanje iskreno in res hvalno.

Gostič kot Manrico je pevski odličen, glasovno mogočen, za obsežnost našega gledališča, ker je zdaj vajan zagrebške veličine, celo včasih preveč radodaren. Izhalj bi tudi s polovicijo svojega glasovnega razkošno bogatega zaklada. Njegov Manrico je resčen junak po glasu in zunanjosti. Svoja častna izraža bolj v tonih kakor z igro. Nekem sramljiv, zato zadržan, skoraj tog in navedeno bladen je do svoje dame, kadar je okoli njega družba. Le kadar je z Leonorom sam, je toplejši. Ali je Gostič tako razloževanje v občuvanju z žensko prirojeno ali pručeno po režiju, ki smatra zadrnost v družbi za aristokratsko spodobnost, ne vem. Vsaj meni je zanimivo.

Gostič je naglašati, da je podal paradno

Na reprizi je pela Azucena prvih — kar kor Gostič v hrvatski — Elza Karlovčeva. Silna, izvrstna, svojska kreacija! Eno, naenkrat imamo kar dvoje Azucen prvo-vrstne kvalitete! Karlovčeva podaja ciganka kot čvrsto, visokoraso ženo okoli 50 let, ki kaže, da je bila še pred kratkim cetoča krasotica. Ta je prva Azucena, ki ni pošastno grda starka. Vsa ženti od energije in moči ter imponira z vsem nastopanjem. Glas pa ji doni kar kor zvon in poje, da imas najlepši vzhod. Tato zopet hvala Gostiču, da je omogočil Karlovčevi nastopu kot Carmen in Azucena, v dveh partijah, ki ostaneta ne-pozabljeni.

Vsi solisti so na prvi in drugi uprizoritvi Trubadurja preieli dasti cvetja in bili klicani po vseh dejanjih neštetokrat pred zastor. Kakor Carmen je dirigiral tudi Trubadurja kapelnik A. Neffat in reziral C. Debevec. Zbori in orkester so bili polno ustreznih, insecracija, kostumiranje in ves gladki potek dogajani ter nagnili izprememb po zelo zadovoljivi.

Gostovanje Jos. Gostiča je prineslo dobrodošlo izpremembo repertoarja, dvojni odličen nastop Karlovčeve in troje večerov splošnega zadovoljstva v nadi, da se kmalu ponove z morda še drugimi opernimi deli.

FR. G.

## DNEVNE VESTI

— Papeževa zasebre avdijenc. Papež Pi II. je sprejel v zasebni avdijenci italijanskega maršala Uga Cavallera in njegovo soprogo, nadalje romunskega legacijskega svetnika pri sv. stolici.

— Italijanski vplivi na hrvatsko kulturo. V prvi šteti, kulturno političnega italijansko-hrvatskega tečnika »Rinascita« je objavljen poučen članek, ki ga je prispeval minister za narodno vzgojo Karol Bagni. V članku razpravlja o odnosih med Italijo in Hrvatsko v kulturno-zgodovinskem razvoju. Prikazuje razmerje med Rimom ter Hrvatsko od najstarejše dobe in razčlenjuje srednjevceske zvez istike, ki so zlobile Hrvatsko z najvidnejšimi sredšči tedanje kulturne delavnosti, v prvi vrsti z Bočogni in Benetkami. Zatem navaja italijanske vplive, ki se odražajo v hrvatski književnosti, v prvi vrsti v delih hrvatskih književnih tvorcev. Ti vplivi so ostali močni tudi v kasnejšem razvoju hrvatske književnosti. Ob zaključku omenjuje tudi dalmatinškega kulturnega vraca N. Tommasea.

— Ob zaključku XXI. sezone na milanskiji Scale. Z uprizoritvijo »Traviate« je bila te dni zaključena XXI. sezona milanske Scale, ki je bila organizirana v skladu z navodili, ki jih je bil izdal svočas minister za narodno kulturo. Repertoarni spored je bil izveden v polni meri tako glede opernih in baletnih kakor tudi koncertnih predstav. Posebno zanimanje je vzbudil koncert klasičnih italijanskih skladb. V teku sezone je bilo v celoti 65 uprizoritev, izvedeni so bili trije oratoriji in 10 komornih koncertov, skupno je bilo 78 predstav. Oper je bilo uprizorjenih 20, od teh je bilo 13 italijanskih, 9 nemških ter ena francoska. V okviru predstav je bila proslavitev 50-letnice Verdijevega »Falstaffa«, 300-letnice Monteverdijeve smrti z uprizoritvijo »Od sejve vrnitve« ter 50-letnice Catalanijeve smrti z uprizoritvijo »Wally«. Razen tega sta bila prirejena Wagnerjev in Verdijev teden s številnimi opernimi predstavami del občnih znamenitih skladateljev.

— Naraščajoča trgovinska izmenjava med Italijo in Ogrsko. Po podatkih, ki jih je objavil osrednji statistični urad v ogrski zunanji trgovini, je Italija glede trgovinske izmenje z Ogrsko za Nemčijo na drugem mestu. V preteklem letu je bilo zabeleženo znatno povečanje vrednosti izvoženega blaga iz Ogrske v Italijo. V letu 1941 je zvozila Ogrska v Italijo razenega blaga v skupni vrednosti 113.500.000 lir. V letu 1942 se je zvihala vrednost izvoza na 228 milijonov pengö. Tudi uvoz iz Italije na Ogrsko je v letu 1942 znatno narastel. Ureditve politike cen je znatno pripomogla k povečanju trgovinske izmenje med obema državama.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago. V nedeljo je bila krsta prenesena v baziliko, kjer je bila izpostavljena. Tukaj ostane pet dni, nakar bo prenesena v omenjeno grob.

— Prenos trupla sv. Dominika. V nedeljo je bil v Bologni svečan prenos trupla sv. Dominika v blindingi grob, ki je urejen v varnem zavetju dominikanskega samostana. Tako je bila po petih stoletjih na novo odprtta svetnikova ravec, v kateri je lesena krsta iz divjega kostanja s telesnimi ostanki sv. Dominika. V notranjosti je bilo najdenih pet pergamentnih dokumentov, ki pričajo o dveh svoječnih prenosih sv. Dominika v letih 1383 in 1473. Krsto bodo zaprli v steklene žaro, da se bo laže obvarovala pred viago.

# Kako je Valvasor služil vojake

Nekaj spominov na našega slovitega zgodovinarja, ki je umrl pred 250 leti

Ljubljana, 5. maja.

Ko spregovorimo ali zapisemo ime Valvasor, mislimo navadno na zgodovinarja, pisca slovitega dela, ki je proslavilo delo Kranjsko po vsem svetu. Toda Valvasor ni bil le zgodovinar; bil je učenjak, umetnik, a tudi vojak. Ob tej priliki naj povemmo, kako se je proslavil kot vojak. Kot vojaka nam ga prikazujejo slike — v viteškem oklepku srednjega veka. Valvasor je umrl pred 250 leti in prav bi bilo, da bi se letos primereno spominjal obletnice njegove smrti. Temu namemu bi naj bile posvečene naslednje vrstice. Vojne razinere tistega časa so same na sebi tudi zelo zanimive. Vojne so bile tedaj seveda povsem drugačne, lahko bi rekel — idillične, vendar so bile resna zadeva. Povsem napačno je, če si zamisljam nekdanje vojne kot nekakšne operete prireditve. Tudi v tistih časih so vojne zahtevale, da je bil vojak junak, to se pravi, da je bil pripravljen tudi umreti. To velja tudi za vojno, ki se je udeležil Valvasor.

## Pred 260 leti Turki pred Dunajem

Valvasor je zamenjal pero z oroožjem pred 260 leti, ko je l. 1683. turška vojska prišla pod vodstvom velikega vezirja Kara Mustafe do same avstrijske prestolnice, Dunaja. Avstrija je preizvajala tedaj usodne čase tudi zaradi notranjih nemirov. Upirali so se Ogrji ter ogrožali pod poveljstvom grofa Bathianija Štajersko. Štajerci se niso mogli sami ostresi na sprotnikov, pa so se morali obrniti na pomoc na krajske deželne stanove. V tistih časih je bilo povsod sorazmerno malo vojaštva. Vojaki so bili za vsako deželo tem bolj dragoceni, čim manj jih je bilo. Če upoštavamo to, šele lahko primereno enim pomči, ki so jo nudili Štajerci. Kranjski vojaščki so pohitili Štajercem na pomoč pod poveljstvom Valvasorja, nadštečnika spodnje četrtine Kranjskega, to je sedanje Dolenjske. Vojaka je stela 400 mož.

## Valvasorjev pohod

Valvasorjev vojaški pohod na Štajersko se je začel 7. avgusta l. 1683. Vojska je tečaj odrinila iz Ljubljane. Tedaj so seveda samo korakali in že sam pohod ni bil sala. Srečno so prispeli mimo Lipnice na grafski polje. Tam so se utaborili ter nekaj dni počivali. Poslej so odločili Štajerski deželni stanovi kaj je naj mahnejo Valvasorjevi vojaščki. Predvsem je bilo potrebno, da bi Valvasorjev oddelek zavzel Fürstenfeld in gradivo v oklici, a začetki bi bilo treba tudi Radgono. Po ni bila lahka naloga sprito tako malega števila vojakov. Valvasor je moral izdelati primeren načrt ter dobro razdeleti svoje močvo za posamezne naloge.

## Vojskovanje

Pravo vojskovanje se je začelo še zdaj. Valvasor je dodelil praporščaku Schwabu 100 mož ter ga postal skupno s stotnikom Portnerjem, ki je imel 75 mož v Burgau. Manjši oddelki so odrinili v Neudeu, Hohenbruck, Hafenstein in Hajnfeld. Glavno nalogo je prepustil sebi in s 100 možnimi je 24. avgusta zavzel Fürstenfeld. Valvasor je bil v zelo resnem položaju. Mesto je bilo mnogo laže zavzet rakor ga držati, ker je bilo stabo utrijetno in bi se malostevni branici ne mogli dolgo upirati močnemu pritisku napadalev. Nekaj časa prej je trešilo v mestno smodnišnico, da se je razletela in narušila tudi utrijet. Prej so bile v mestu cesarske čete, pa so ga zapustile. Blizu mesta je taborilo okrog 5000 Bathianjevih vojakov. Kaj bi naj proti takšni premoči opravila peščica Valvasorjevih vojakov ob resnem napadu? Razen tega so rihala vzemljivje vesti, da se bliza 6000 Turkov od Kanije. Mnogi meščani so že zapustili mesto, saj je bilo že skoraj zanesljivo, da bodo sovražniki kmalu prišli in kdo bi smel pričakovati, da se jim bo postavila po robu peščica branilcev v poškodovanih utrdbah!

## Valvasor kot junak

Tu je imel Valvasor priliko, da se je pokazal junak. Sklenil je odlično braniti mesto, zlasti še, da bi se Kranjscem ne bilo treba sramovati pred Štajerci. V tistih časih je bila deželna zavest, posnos, da si pripadnik te ali one dežele, posebno močna. Valvasor je bil vedno vnet za čast svoje dežele ter je skušal Kranjsko proslaviti tudi z mēcem, ne le s persom. Bathianjeva vojaštvo je gospodarlo v okolicu Fürstenfeda ter stalno ogražalo mesto. Mestni branici seveda niso smeli in ne mogli zapustiti mesta, da bi branili okolico pred sovražnikom. Uporniki so počitali v oklici mesta vas Spaltenbach ter se nevarno približali mestu. Povsem neovirano pa vseeno niso

mogli razsajati, kajti Valvasor je nameril na nje iz mesta topove. Toda sta prihitele na sredco mestu na pomeč grofa Saurau (Zerjav) in Dietrichstein s svojim mostom ter posrečeno napadla sovražnika. Vnele se je huda bitka in pred Fürstenfeldom je obležalo okrog 300 sovražnikov. Sovražna vojska je bila razstena in je v neredu zbežala. Vendar tem še ni bilo vojne konec. K znagi so nedvomno mnogo pripomogli Valvasorjevi vojaki in Valvasor sam. Valvasor opisuje tudi vojne dogodke, ki se jih je udeležil sam, stvarno, ne da bi se hvalil. Drugih zanesljivejših zgodbov so vsebine na sebi tudi zelo zanimive. Vojne so bile tedaj seveda povsem drugačne, lahko bi rekel — idillične, vendar so bile resna zadeva.

## Po častno opravljeni nalogi domov

Valvasor je precej podrobno opisal svoje vojskovanje na Štajerskem. Vendar se zdi, da je iz skromnosti celo podcenjeval posamezne dogodke ter ni opazjal na nje s poudarkom kakor bi morda zaslužil. Kljub temu lahko trdimo, da se je izkazal kot pravi junak ter da ni sramotil svoje dežele. Sam bi seveda ne moreno mnogo opraviti s pesčiči vojakov, ki so bili sicer izvrstni borci. Premoč sovražnika je bila mnogo prevelika, da bi bila mogoča odločilna znaga, ko bi ne udarili na nasprotnika še drugi vojaški oddelki. Odločilo je predvsem, da so 2. septembra l. 1683 prihitele na pomoc Hrvati. Bilo jih je 1000 pod poveljstvom grofa Trautmannsdorfa in Thurna. Poslej so združeni vojaški oddelki napadali gradove, kjer so se vgnedzili Bathianjevi vojaki. Močnega sovražnika ni bilo tako lahko ugnati. Ogrožen je bil Hartberg in nova Valvasorjeva naloga je bila, da ga zaščiti. Zato je poldkal 15. septembra po 100 mož iz Fürstenfeda in Radgona. Sovražnik si je menda prav zaradi tega premisli in napadel Hartenberga. Tedaj je glavnega nevarnosti že minila, toda Valvasor se ni moreno vrniti domov, dokler so bili Turki še pred Dunajem. Končno so pa bili Turki

pred Dunajem premagani in tudi Bathianini se je spravil s cesarjem. Tedaj je bil koncu vojne tudi za Valvasorja, da se je lahko vrnil domov k svojemu znamenitu in domoznanstvenemu delu, ki se mu je posvečal z izredno vremem, da je bil popolno nasprotno tedanjega povprečnega plemstva, posvečajočega se le svojim osebnim zadavam.

## Listine o Valvasoru kot vojaku

Valvasor se je vrnil domov odlikovan od Štajercov z lepimi priznanji; njegovi častniki so prejeji številna častna dragocena darila. Kako rečemo je Valvasor opisal sam svoje vojškanje, in sicer v »Slavi« (Ehre des Hrsgothums Crain). Da je bil Valvasor vojak, pripomira tudi listina, ki jih je branil prejšnje čase deželni arhiv in ki so prišle v muzej. Prva listina je dopis kranjskega deželnega oskrbnika Štajerskemu glavarju, pisani 2. oktobra 1688. Ob tej priliki so kranjski deželni stanovci prostili, naj bi smeli poklicati domov Valvasorja z njegovimi vojaki češ da jih težko oskrbujejo z zvezem in ker sta obrambni red določa, nai si sosednje dežele pomagajo tako le do tri meseca in več. Čas treh mesecov je namreč tedaj že minoval. Razen tega ni bilo več nevarnosti za Štajersko. Upoštevati je treba, da je precej Valvasorjev vojakov obolelo, zato bi naj dovolili, da bi vojaštvu odrinilo 20. oktobra, tako da bi se vrnilo v Ljubljano do 1. novembra. Iz tega razvidimo, da se je tedaj računalo za pot iz Gradača pa do Ljubljane 10 dni. Druga listina z dne 11. oktobra 1688 je povleje, naj se stotnika I. V. Valvasor in Iv. Kr. Portner vrnete z vojaštvom v spremstvu deželnega komisarja domov. Posebno pomembna je tretja listina, pisana z Valvasorjevo roko. V njej sporoča Valvasor kranjskemu deželnemu oskrbniku oktobra 1688, da odhaja s Štajersko. Pismo ni datirano s točnim datumom, temveč le z: »Graz den octobrio 1688.«

## 9000 potresov na leto

### V Evropi je nevarnost potresov samo v njenem južnem delu, zlasti na Balkanu

Potres! Nekaj minut je že večkrat zastonovalo, da so bila uničeni cela mesta in opustošene širne pokrajine, da je našlo pod razvalinami hiš in palač smrt na stolice ljudi. Imena San Francisco, Conception, Tokio, Yokohama in Messina spominjajo na strašna potrese, ki bodo še dolgo ostali človeštvu v žalostnem spominu. Brez moči je človek proti takim gigantskim naravnim silam. Morda bi pa vendar le bilo mogoče vsaj nekoliko omiliti strašne posledice takih elementarnih katastrof. Ce hočemo to storiti moramo točno poznavati vzroke potresov in vse kar je z njimi v zvezi. In tako se je znanost lotila tudi tega vprašanja po vsem svetu in bilo postavljene potresne opazovalnice. V njih so zelo občutljivi aparati tako zvani seismometri ali potresomeri, ki zabeležijo tudi najmanjši tresljaj v zemlji in ga močno povečanega zariščo na grafičnih slajev. Tako nastanejo svojevrstne krvkulje, iz katerih spoznajo učenjaki moč in trajanje potresa, kakor tudi njegovo oddajenosť od potresne opazovalnice.

Zanemarju je zlasti oddaljenost. Tresljaji zemlje se nadaljujejo valovito, kakor če vrzimo kamen v vodo, kjer nastanejo okrogli valovčki, ki se od središča Sirijo in postajajo vedno večji. Potresomeri zabeležijo valovčaste tresljaje zemlje in njihovo hitrost. Tresljaji dosežejo potresomer v različnih časovnih presledkih in iz tega sklepka znanstvenik kako daleč je središče potresa. Ce pa hočemo znanstveniki točno ugotoviti kraj potresa odnosno njegovo središče, morajo izmenjati svoja opazovanja s treh potresnih opazovalnic. Z izmerjenimi razdaljami zariščo okrog dotedne opazovalnice na zemljeviju ali globus kroge. Kjer se krogri krizajo je središče potresa, ki ga označijo krajnji, bližnji ali daljni potres. Ce so dobre točne podatki celo v takih potresih, ki nastanejo daleč v morjih in ki jih sledi sploh ne cutijo.

Zanemarju so zbrali že zelo važne podatke o potresih. Tako zdaj vemo, da nastanejo potresi pogosto v takih krajih, kjer so visoke gore blizu gobokih dolin in sotesk, torej kjer se je v pradavnih časih zemeljska skorja močno trgala ali pa kjer je zemlja potisnila iz sebe velike množine tekoče gmote. S tem so prisile ogromne plasti v nevarno lego in se še niso umirile, čeprav je minilo od takrat že več tisoč let, temveč se še vedno premikajo.

Ce je premikanje premično ali prehitro, nastanejo silni tresljaji, ki jih čutimo

kot potrese. Posebno velika je nevarnost hudi potres na ameriški in azijski Veliki oceani, ki svojega drugoga imena Pacific ali Tih Ocean v resnicne zasluži, dalje v pasu od Srednje Amerike preko Atlantika in Sredozemja do Južne Azije in Južnega morja. Na podlagi dolgoletnih opazovanj so narisali znanstveniki potresni zemljevird, na katerem je točno prikazano, kje so po potresih najbolj ogroženi kraji. Potresni zemljevird kaže, da je v Evropi nevarnost potresov velika samo v njenem južnem delu zlasti na Balkanu.

Skoraj neverjetno se zdi, toda znanstveni je dogzano, da nastane na zemlji skoraj vsako uro potres. Na leto imamo torej 9000 potresov. K sreči pa niso vse potresi nevarni. Mnogi nastanejo kot rečeno v morjih da jih ljudje sploh ne slušajo. Le redko se pripeti, da presesti potres ladjo na morju. V takem primeru je katastrofa skoraj nelognibna zlasti ce je potres močan. Dobra desetina vseh potresov ne spada k katastrofalm tektonskim, ki jih povzročajo premikanja velikih plasti v zemeljski skorji. Precej je tako zvanih vodenih potresov, ki nastanejo vedenoma v goratih krajih, kjer je nepristno na delu voda, ki izdolbe velike Jame in cele soteske. Ce je voda le predočna na delu dežu, zgrme celi deli hrivov in gora v take soteske in kotline. Tako lahko nastane potres, ki se pa čuti le na ozkem krogu. Samo krajnje značaja so tudi vulkanski potresi. Ti so vedno v zvezi z bruhanjem ognjenikov. Tudi balkanski potresi vedenoma niso nevarni. Pri tolkem številu potresov na leto je jasno, da gre po pretežni vedeni tressljaje zemlje krajnega in lažjega značaja. Ce bi temu ne bilo tako, bi sploh ne kazalo graditi hiš, vesaj ne zidanih, kjer bi jih potresi sproti porušili. K sreči je narava tudi v tem primeru ureidel svoje zakone tako, da je človek z življenje na zemlji. Le tu in tam ga opozori, da ni on gospodar nad njo, ampak ona nad njim.

## 148 let stará Španka

Izredno dolgo življenje ima za seboj Španka državljanka Guadalupe Siera, ki je doživel, kateri poročajo iz Madrida, te dan 148 let. Izredno strelno Španka je njen sorodstvo, saj ima sinov, vnukov in pravnukov 240, ki vse bivajo v eni ter isti naselbini.

Ni mogel odkloniti. Z odporem, ki ga ni prikral, je dvignil časo in jo počasi izpraznil. Grof Steingel je pilih v polnih duških, potem se je pa povrnil na pogovor, ki ga je menda zelo zanimal.

— Polje, dobro, poskrbeti hočem, da bo obdelano tako, kako ste mi svetovali. Toda od uspeha letine hočem tudi nekaj imeti. Gre torej tudi za to, kako pridelek prodati, a to je že drugo vprašanje...

— In prav tem vprašanju ima izredno velike zasluge industrijska proizvodnja, — je dejal inženjer. — Ce imate dovolj vodne sile, gospod grof, kako ste mi rekli, bi vam svetoval odločiti se za žganjekuho, za katero niso potrebeni veliki stroški. Sladkorno peso boste porabili za proizvodnjo sladkorja, kar se pa tiče krompirja, žita in drugih pridelkov, iih boste izpreminjali v alkohol, ki ga boste uporabljali v grobi oblikah za pogonilo silo in razsvetljivo, drugo se bo porabilo za žganje. To je vir lepih dohodkov, dočim poljski pridelek, ki jih ne izkorisča industrijsko, skoraj niso vredni truda in stroškov dela. Po vsej Evropi se kmetovalci trudijo in pote, ne da bi od tega imeli kaj prida koristi, dočim industrije obogati s tem, da izpreminja sadove njegovega dela v moko, sladkor, alkohol in druge izdelke. Skratka, vsaka proizvodnja, ki ni zasnovana na znanstveni podlagi, je zdaj obsojena na smrt in tiste države, ki vodijo tako zvano agrarno politiko — ne pozabite na to, gospod grof — zapadejo bedi, pa naj se še tako ogradi z nepremagljivimi stenami.

— Ah, isto trdim jaz neprestano na naših političnih shodih, — je pripomnil grof. — Madame i pijam Tharde je kimal z glavo, grof je pa odgovoril:

— Ne, hvala, jaz pijem samo vodo...

— Bežite no, pa menda vendar ne boste odklonili čase šampanjca... Glejte, to so čase, ki jih je pokojni car podaril mojemu očetu v spomin na vojni pohod v Turčijo. Moj oče je bil takrat diplomatični vodja v Turčiji. Moji očet je bil veliko uslužen s tem, da je delal pravo razpoloženje na dunajskem dvoru. No, gospod Vernier, samo eno časo.

— Ah, isto trdim jaz neprestano na naših političnih shodih, — je pripomnil grof. — Madame i pijam Tharde je kimal z glavo, grof je pa odgovoril:



Prebivalstvo Udina sprejema z navdušenjem junaska divizijo »Tagliamento« ob povratku z ruske fronte

## Naraščanje hranilnih vlog v Bolgariji

Ob koncu lanskega leta so znašale hranilne vloge v bolgarski poštni hranilni 0632 milijonov levov in so nasledje primieri s predlanskim letom za 1571 milijonov ali za 31 %. V zadnjih štirih letih se je stanje hranilnih vlog skoraj podvojilo. Naraščanje hranilnih vlog dokazuje, da so narasi tudi dohodki širokih ljudskih slojev. Tudi letos narasičanje hranilnih vlog ni popustilo. To je razvidno iz prometa poštnih hranilnic v prvih dveh mesecih, ko je znašal porast okrog 200 milijonov levov, medtem ko je znašal lan in januarju in februarju samo 105 milijonov.

trgovini na debelo cene za sladkor v kristalih na 0,90, v kockah pa na 1,10 funta. V avgustu so cene sladkorja ponovno zvišale, in sicer sladkor v kristalih 1,05, sladkor v kockah pa 1,025 funta. Končno so bile lani v novembra določene cene za sladkor v kristalih na 4,80, za sladkor v kockah pa na 5 funtov. Obenem pa je skupala vlada kriti primanjkljaj v proizvodnji sladkorja z uvoženim sladkorjem, kar